

## Ghidul utilizatorului –Scaun pentru masina ISOFIX Grupa 1

De la 9 kg până la 18 kg (de la aproximativ 9 luni până la 4 ani), cu sistemul Isofix



**IMPORTANT:** Clasa marimilor ISOFIX a acestor scaune pentru mașină este **A, B și B1**. Poate fi montat în vehicule ale căror scaune sunt aprobate ca poziții **universale ISOFIX**. Va rog consultați cartea mașinii dumneavoastră.

**ATENȚIE !** Scaunul dumneavoastră pentru mașină ISOFIX Grupa 1 **TREBUIE** să fie montat folosind cureaua din marginea de sus care vă este pusă la dispoziție. Siguranța copilului dumneavoastră nu poate fi garantată dacă montați scaunul ISOFIX Grupa 1 fără a folosi cureaua din marginea de sus.

Dorim să vă mulțumim pentru că ați ales Grupa 1 a scaunului de mașină ISOFIX. Dacă aveți nevoie de ajutor în ceea ce privește acest produs, sau doriți să schimbați un accesoriu, vă rugăm contactați Departamentul Consumatorului (detalii de contact pe spatele acestui manual).

### INSTRUCȚIUNI DE SIGURANȚĂ

**ACESTE INSTRUCȚIUNI TREBUIESC CITITE CU ATENȚIE ÎNAINTEA INSTALĂRII. MONTAREA SCAUNULUI ÎNTR-O POZIȚIE INCORECTĂ POATE SĂ VĂ EXPUNĂ COPILUL LA PERICOLE.** Acest scaun pentru mașină poate fi montat doar pe scaunul din spate al unui vehicul echipat cu centuri de siguranță ISOFIX și cu o Top Tether anchor (aprobată universal ISOFIX). Vă rugăm consultați cartea mașinii dumneavoastră.

Amintiți-vă întotdeauna să atașați corect centura copilului și nu conduceți niciodată fără să verificați dacă scaunul este fixat corect pe locul din spate al mașinii, cum este indicat în manual. Asigurați-vă că, catarama centurii este fixată cât de jos posibil pentru a ține secțiunea învelită în siguranță peste pelvisul copilului. Verificați dacă curelele centurii nu sunt răsucite. Scaunul de mașină pentru copii trebuie atașat ferm pe banchetă cât de aproape posibil (fără spații) pentru a asigura protecția maximă. vedeți procedura recomandată în aceste instrucțiuni.

Scaunul pentru mașină nu poate fi modificat sub nici o formă sau nu se pot adăuga părți. Trebuie să înlocuiți acest scaun pentru mașină dacă este puternic avariat în timpul unui accident sau dacă prezintă rupturi sau forme de uzură.

Verificați în mod regulat că centura nu prezintă rupturi sau forme de uzură, în special punctele de fixare, îmbinările și centurile de fixare.

Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat în scaun. Asigurați-vă că nici o parte a scaunului nu este blocată în una dintre portiere sau într-un scaun rabatat. Dacă mașina dumneavoastră este dotată cu un scaun rabatabil pe spate, asigurați-vă că este blocat în poziție verticală. Expunerea directă la soare crește temperatura din interiorul vehiculului. În acest caz trebuie să acoperiți scaunul pentru mașina atunci când este gol astfel încât părțile, în special cataramele să nu se încălzească și să nu cauzeze arsuri copilului. Nu folosiți niciodată scaunul pentru mașină fără husă sau orice altă husă care nu este recomandată de producător. În cazul unei situații de urgență, scoaterea copilului din scaun trebuie să fie efectuată cu ușurință. În consecință, catarama, care se deschide cu ușurință, nu trebuie să fie acoperită niciodată. Avertizați-vă copilul că nu trebuie să se joace niciodată cu catarama centurii. Amintiți-vă întotdeauna să verificați ca nu rămâne mâncare sau alte resturi în catarama centurii sau în ajustorul din centru. Bagajele sau orice alt obiect greu sau ascuțit din vehicul trebuie să fie așezate în siguranță. Obiectele care nu sunt fixate pot cauza răni copilului în cazul unui accident. Nu îmbrăcați copilul cu haine prea voluminoase în timpul iernii.

### **Scaunul dumneavoastră pentru mașină ISOFIX Grupa 1**

**Acest scaun pentru copii aparține Grupei 1 și este destinat copiilor care cântăresc între 9 și 18 kg (aproximativ având vârsta cuprinsă între 9 luni și 4 ani).** (1)

- |   |   |
|---|---|
| 1. Bază + husă                                | 10. Suport de siguranță (x2)  |
| 2. Centură de siguranță din dreptul umerilor. | 11. Buzunar pentru depozitarea acestui manual                           |
| 3. Crăcana curelei                            | 12. Cureaua din marginea de sus   |
| 4. Butonul de reglare al centurii             | 13. Butonul care eliberează centura ISOFIX (x2)                         |
| 5. Cureaua de reglare a centurii              | 14. Sistemul curelei ISOFIX   |
| 6. Mâner de reglare a sistemului ISOFIX       | 15. Suport reglabil pentru cap (opțional în funcție de model)           |
| 7. Baza ISOFIX                                | 16. Suport reglabil cu rotiță pentru cap (opțional în funcție de model) |
| 8. Piesa de legătură ISOFIX (x2)              |   |
| 9. Catarama centurii                          |   |

### **Montarea scaunului pentru mașina ISOFIX**

#### **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE CU PRIVIRE LA MONTAREA SCAUNELOR CU BARE LATERALE:**

Nu țineți scaunul de barele laterale! (2)

Puneți cureaua din marginea de sus peste spatarul banchetei astfel încât să nu se blocheze în timpul instalării(3). Extindeți centurile ISOFIX ale scaunului pentru mașină cât se poate de mult trăgând în același timp de mânerul roșu din bază și de sistemul roșu al curelei ISOFIX (4).

Poziționați scaunul pentru mașină pe bancheta din spate a vehiculului și trageți centurile ISOFIX astfel încât să fie aliniate cu punctele de ancorare ale scaunului ISOFIX(5). Apăsăți centurile ISO pe punctele de ancorare; indicatorii fiecărei centuri trebuie să se transforme din culoarea roșie în culoarea verde (6).

Scoateți încuietoarea de siguranță a sistemului ISOFIX trăgând de mânerul roșu situat la bază și împingând ușor scaunul pentru mașină (7). Cu încuietoarea de siguranță deschisă, împingeți scaunul pentru mașină exercitând presiune egală asupra ambelor părți până când spatele scaunului pentru mașină este apăsător pe scaunul din spate al vehiculului (8).

Puneți cureaua din marginea de sus peste spatarul banchetei și atașați agrafa la Top Tether anchor al autovehiculului(9).

Top Tether anchor point suplimentar poate fi situate, în funcție de modelul mașinii dumneavoastră:

- În spatele scaunului din spate al vehiculului.
- Pe podea, în spatele vehiculului.
- În tavan, în spatele vehiculului.

Consultați manualul de instrucțiuni al mașinii dumneavoastră pentru a găsi Top Tether anchor point. Nu atașați niciodată Top Tether într-un loc care nu este recomandat de către producătorul mașinii.

Nu modificați niciodată vehiculul cu scopul de a încerca și fixa Top Tether (e.g. găurind, înșurubând, sau atașând un punct de ancorare).

Împingeți scaunul pe spatele banchetei din spate și trageți de capătul liber al curelei din marginea de sus.

Cand centura este destul de întinsă ca să poată fi folosită, indicatorul de pe cureaua din marginea de sus se va transforma din culoarea roșie în culoarea verde. **(10)**.

### **Catarama centurii**

Pentru a fixa centura, uniți cele două curele din zona umerilor **(11)** **(12)** și introduceți-le în cataramă; veți auzi un “click” **(13)**.

Pentru a elibera centura, apăsați butonul roșu de pe cataramă**(14)**.

Unele modele ale scaunelor pentru mașină ISOFIX sunt dotate cu alarmă opțională. Alarma se declanșează pentru a avertiza părinții dacă copilul deschide catarama în timpul unei călătorii.

### **INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE PRIVIND SCAUNELE ECHIPATE CU CATARAMĂ CU ALARMĂ:**

Pentru a va ajuta cand instalați copilul în scaunul pentru mașina, alarma se va declanșa doar dacă catarama se deschide după 20 de secunde după ce a fost fixată. Dacă catarama este închisă și imediat deschisă, alarma nu se va opri.

#### **Fixarea centurii**

Puneți curelele centurii din dreptul umerilor în una din cele două poziții indicate **(15)** astfel încât întotdeauna să treacă peste umerii copilului (vedeți paragraful despre “**Reglarea centurii**”). **Pentru a strânge centura:** Trageți cureaua în fața scaunului **(16)**.

**IMPORTANT:** O reglare neglijentă a centurii poate fi periculoasă. Nu ar trebui să puteți introduce două degete între cureaua din dreptul umerilor și pieptul copilului.

**Pentru a lărgi centura:** apăsați butonul central de ajustare trăgând în același timp de cele două curele din dreptul umerilor **(17)** (nu trageți niciodată de suportul de siguranță deoarece acesta nu este ajustabil).

#### **Reglarea centurii**

**Reglarea înălțimii umarului:** Înclinați scaunul pe spate cât de tare posibil **(18)** (citiți și paragraful despre “**Înclinarea scaunului pentru mașină ISOFIX**”).

Eliberați centura pentru a vă permite accesul la suportul de metal al curelei situate între baza scaunului și scaunul ISOFIX **(19)**. Îndepărtați una dintre cele două curele din suport **(20)**.

Trageți de cureaua liberă din dreptul umerilor prin gaura curelei scaunului și a husei **(21)**. Nu este nevoie să treceți cureaua prin suportul de siguranță. Îndoți partea de sus a husei **(22)**. Îndepărtați suportul de siguranță, introducând cureaua de siguranță prin gaura scaunului și apoi prin husă **(23)**.

Trageți centura introducând cureaua de siguranță din suportul de siguranță în cea mai apropiată gaură pentru curele din husă și din scaun. Verificați dacă cureaua de siguranță este fixată în gaura curelei situată sub porțiunea în care cureaua este introdusă **(24)**. Treceți înapoi centura din dreptul umerilor prin aceleași găuri ale centurii și apoi reatașați-o în suportul curelei **(25)**.

Repetăți procedura pentru cealaltă curea din dreptul umerilor. Asigurați-vă că centura nu este răsucită. Puneți husa înapoi la locul ei

### **Înclinarea scaunului pentru mașina ISOFIX**

Apăsați mânerul de reglare situate sub locul din fața scaunului pe verticală, apoi trageți sau împingeți baza spre sau în altă direcție de dumneavoastră **(26)**.

### **Suport reglabil pentru cap (opțional în funcție de model)**

Desfaceți roțița din suportul pentru cap **(27)**, reglați suportul pentru cap la înălțimea dorită**(28)**, apoi strângeți roțița**(29)**.

### **Dezinstalarea scaunului pentru mașină ISOFIX**

Largiți cureaua din marginea de sus trăgând de întinzător pentru a-l înclina **(30)** apoi eliberați cureaua din punctul de ancorare și trageți cureaua spre dumneavoastră **(31)**. Trageți scaunul pentru mașină folosind mânerul roșu de pe baza ISOFIX **(32)**. Eliberați centurile ISOFIX din punctele lor de ancorare, de pe oricare parte a scaunului, trăgând butoanele de eliberare de pe centuri către dumneavoastră. Culoarea indicatorilor se va transforma din verde în roșu**(33)** **(34)**. Scaunul este acum dezinstalat și poate fi îndepărtat prin partea din spate **(35)**.

### **Păstrarea manualului de instrucțiuni**

Întotdeauna citiți instrucțiunile de siguranță. Citiți cu atenție aceste instrucțiuni înainte de folosire și păstrați-le la îndemână în buzunarul prevăzut pentru informații viitoare **(36)**.

### **Întreținere**

Toate părțile din material se pot scoate. În cazul în care se pătează ușor, curățați folosind un burete umezit în apă cu săpun sau spalați manual la o temperatură de 30° cu apă și săpun. Nu folosiți niciodată înălbitor, nu folosiți fierul de călcat, nu curățați folosind mașina de spălat, nu uscați prin centrifugare.

### **ATENȚIE**

1- **ISOFIX** este un dispozitiv de siguranță pentru copii. Este în conformitate cu Reglementarea standard numărul 44, amendamentul 04 pentru utilizarea într-un vehicul dotat cu **sistemul de ancorare ISOFIX**.

2 – Poate fi folosit în vehicule dotate cu scaune aprobate ca **poziții universale ISOFIX** (consultați manualul mașinii dumneavoastră), cu privire la restricțiile de siguranță ale categoriei și mărimii copilului.

3 – Masa grupei și clasa mărimii ISOFIX cu care aceste produse sunt compatibile sunt: **A, B și B1/9-18 kg**.

**IMPORTANT:** Scaunul pentru mașină poate fi reglat cu o cataramă de alarmă conținând un circuit electronic și o baterie electrică. Nu aruncați niciodată un produs la sfârșitul folosirii lui într-un cos de gunoi sau într-un spațiu public.

Potrivit regulamentului valabil privind mediul înconjurător, trebuie să contactați serviciile care se ocupă de colectarea oricăror echipamente electrice și electronice care nu mai sunt folosite (WEEE). **Nerespectarea acestui regulament poate fi pedepsită cu amendă.**

**Dacă aveți nelămuriri vă rugăm contactați producătorul sau distribuitorul în legătură cu restricțiile de siguranță.**

Importator  
S.C Duotex Bebe S.R.L  
Punct distribuție: Strada Grădinitei, nr.11, Pascani, Jud. Iasi  
Tel.: 0745 455 333

## **Certificat de garantie**

Articol (cod,denumire):

Numele cumparatorului:

Adresa:

Data cumpararii:

Termen de garantie: 24 luni de la data cumpararii

Furnizor: SC Duotex Bebe SRL

Unitate Service: Str Gradinitei, nr 11, Pascani, Jud Iasi, Tel. 0745 455 333

Garantia respecta in totalitate drepturile conferite prin lege consumatorului si atesta ca aceste drepturi nu sunt afectate prin garantia oferita (conform LEGII 449/2003, cap VI, art. 20.1)

In caz de vicii ascunse de fabricatie, firma se obliga sa asigure servicii de intretinere, reparare si inlocuire a produsului numai acolo unde este cazul. Restituirea pretului platit de consumator se efectueaza numai atunci cand conditiile de garantie (intretinere, reparare si inlocuire) nu se pot indeplini.

Garantia se refera la vicii de fabricatie ale produsului care afecteaza utilizarea normala.

Furnizorul nu raspunde pentru defectiuni aparute ca urmare a folosirii necorespunzatoare.